

3-Speed Quiet Ceiling Fan/Light Control

Single Pole (1 location) - 120VAC, 60Hz

Cat. No. 6630, (Fan) 1.5A, (Light) 300W

LEVITON®

decora®

DI-100-06630-22C

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING OR SERVICING FIXTURE!**
- TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.
- IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT AN ELECTRICIAN.
- TO AVOID OVERHEATING AND POSSIBLE DAMAGE TO THIS DEVICE AND OTHER EQUIPMENT, **DO NOT INSTALL TO CONTROL A RECEPTACLE, FLUORESCENT LIGHTING, A MOTOR- OR A TRANSFORMER-OPERATED APPLIANCE OTHER THAN APPROPRIATE CEILING FANS.**
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, THIS CONTROL IS TO BE USED WITH CEILING FANS THAT ARE RATED 120VAC, TOTAL LOAD 1.5 AMPERES MAXIMUM.
- FOR USE ON CEILING PADDLE FANS WITH SPLIT-CAPACITOR OR SHADED POLE MOTORS ONLY. PLEASE REFER TO FAN MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS OR RATING LABELS ON THE MOTOR TO CONFIRM TYPE. USE WITH ANY OTHER TYPES OF MOTORS OR EQUIPMENT MAY CAUSE OVERHEATING AND/OR DAMAGE TO THE MOTORS OR EQUIPMENT.
- USE THIS DEVICE WITH **COPPER OR COPPER CLAD WIRE ONLY.**

FEATURES

- Leviton's Decora® style design
- Operates any number of ceiling fans up to rating limits
- Fits standard wall boxes

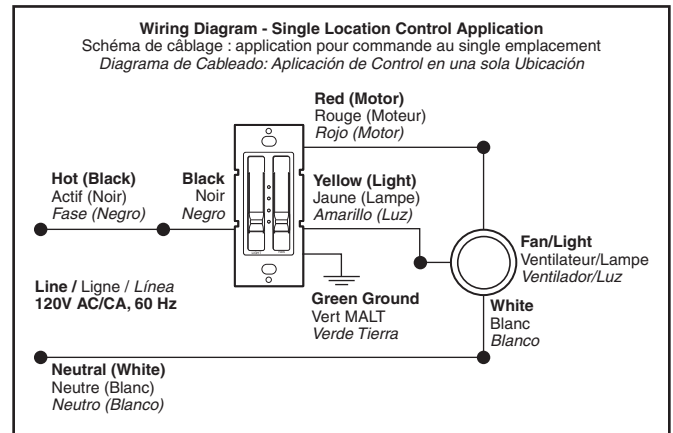
INSTALLATION

MULTI-FAN CONTROL

Any number of fans of the same type may be controlled by a single fan speed control provided that the total amperage of the fans does not exceed the amperage rating of the fan speed control.

TO INSTALL:

1. Remove existing wallplate and switch, if applicable.
2. Remove 3/4" (1.9 cm) of insulation from each circuit conductor. Make sure the ends of wires are straight.
3. Connect wires per WIRING DIAGRAM as follows: Twist strands of each lead tightly together and, with circuit conductors, push firmly into appropriate wire connector. Screw connectors on clockwise making sure no bare conductors show below the wire connectors. Secure each connector with electrical tape.
4. Installation may now be completed by carefully positioning all wires to provide room in outlet box for fan speed control. Mount fan speed control into box with mounting screws supplied. Attach wallplate.
5. Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**



LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such five year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose**, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only) www.leviton.com

Commande de ventilateur à 3 vitesses silencieuse et gradateur à glissière

Unipolaire (1 emplacement) - 120 V c. a., 60 Hz

N° de cat. 6630, (Ventilateur) 1.5 A, (Lampe) 300W

DIRECTIVES D'INSTALLATION

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION OU À LA MAINTENANCE DU LUMINAIRE.**
- INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.
- À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES DIRECTIVES SUIVANTES, FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.
- POUR ÉVITER LA SURCHAUFFE OU L'ENDOMMAGEMENT ÉVENTUEL DE CE DISPOSITIF ET D'AUTRES APPAREILS RACCORDÉS, NE PAS L'INSTALLER POUR COMMANDER UNE PRISE, UN LUMINAIRE FLUORESCENT, OU UN APPAREIL MOTORISÉ OU À TRANSFORMATEUR AUTRE QU'UN VENTILATEUR POUR PLAFOND APPROPRIÉ.
- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, CE DISPOSITIF NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'EN PRÉSENCE DE VENTILATEURS DE PLAFOND DE 120 V C.A. ET 1,5 A AU PLUS.
- NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QU'AVEC DES MOTEURS À CONDENSATEUR OU À BAGUE DE DÉPHASAGE; VEUILLEZ CONSULTER LES DIRECTIVES DU FABRICANT DE VENTILATEURS, OU L'ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE APPOSÉE SUR LE MOTEUR, POUR EN CONFIRMER LE TYPE; UNE UTILISATION AVEC TOUT AUTRE TYPE DE MOTEUR OU D'APPAREIL POURRAIT CAUSER LA SURCHAUFFE, VOIRE MÊME LE BRIS, DE CE MOTEUR OU DE CET APPAREIL.
- N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU **FIL DE CUIVRÉ OU PLAQUÉ CUIVRÉ.**

CARACTÉRISTIQUES

- Style de la gamme Decora® de Leviton
- Compatibilité à de nombreux modèles de ventilateurs dans les limites prescrites
- S'adapte à toute boîte simple standard

WEB
VERSION

INSTALLATION

COMMANDE DE PLUSIEURS VENTILATEURS

Un seul dispositif peut commander plusieurs ventilateurs, à condition que la puissance totale de ces derniers ne dépasse pas les valeurs nominales de la commande.

INSTALLATION :

- Retirer la plaque murale et l'interrupteur existant, le cas échéant.
- Dénuder l'extrémité de chaque fil du circuit afin d'exposer 1,9 cm (3/4 po) de cuivre; s'assurer que les brins soient bien droits.
- Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE et de la façon suivante : entortiller fermement les brins de chaque fil et les enfoncer, avec le conducteur de circuit approprié, dans des serre-fils de format convenable; tourner ces derniers vers la droite en s'assurant qu'aucun brin ne dépasse; protéger les raccords au moyen de ruban isolant.
- Enfoncer délicatement les fils dans la boîte murale en prévoyant suffisamment d'espace pour le commande de vitesse; installer ce dernier au moyen des vis d'assemblage fournies; fixer la plaque murale.
- Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur; **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

Control Silencioso de 3 Velocidades para Luz/Ventilador de Techo

Unipolar (1 ubicación) 120VCA, 60Hz
No. de Cat. 6630, (Ventilador) 1.5A, (Luz) 300W

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUPTA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION O MANTENIMIENTO!**
- PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADOS.
- SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.
- PARA EVITAR SOBRECALENTAMIENTO Y POSIBLE DAÑO A ESTE APARATO Y OTRO EQUIPO, NO INSTALE PARA CONTROLAR UN RECEPTACULO, ALUMBRADO FLUORESCENTE O PRODUCTOS QUE OPERAN CON MOTOR O TRANSFORMADOR DIFERENTES A LOS APROPIADOS PARA VENTILADORES PARA TECHO.
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O CHOQUE ELÉCTRICO, ESTE CONTROL SE DEBE USAR CON VENTILADORES DE TECHO DE 120VCA, 1.5 AMP. DE CARGA TOTAL MÁXIMA.
- PARA USARSE SOLO EN VENTILADORES DE PALETA PARA TECHO CON MOTORES DE POLOS PROTEGIDOS O DE CAPACITOR DIVIDIDO. FAVOR DE VER LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL VENTILADOR O LAS ETIQUETAS DE CAPACIDADES EN EL MOTOR PARA CONFIRMAR EL TIPO. EL USO CON CUALQUIER OTRO TIPO DE MOTOR PUEDE CAUSAR SOBRECALENTAMIENTO Y/O DAÑO AL MOTOR O EQUIPO.
- USE ESTE PRODUCTO SOLO CON **CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.**

CARACTERISTICAS

- Diseño de estilo Decora® de Leviton
- Opera cualquier número de ventiladores de techo que no pasen sus límites de capacidad
- Cabe en cajas de pared estándar

INSTALACION

CONTROL DE MULTIPLES VENTILADORES

Cualquier número de ventiladores del mismo tipo pueden ser controlados por un solo control de velocidad a condición de que el amperaje total de los ventiladores no exceda la capacidad de amperaje del control de velocidad para ventilador.

PARA INSTALAR:

- Quite la placa y el interruptor existente, si es aplicable.
- Pele 1.9 cm (3/4") del aislante de cada conductor. Asegúrese de que las puntas de los cables estén derechas.
- Conecte los cables de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO y como sigue: Tuerce los hilos de cada conexión bien apretados y empújelos firmemente en el conector de alambres apropiado. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante.
- La instalación ahora se puede terminar colocando cuidadosamente todos los cables para proporcionar espacio en la caja para el control de velocidad. Monte el control de velocidad en la caja con los tornillos de montaje proveídos. Ponga la placa mural.
- Restablezca la energía mediante el interruptor de circuitos o fusible. **LA INSTALACION ESTA COMPLETA.**

GARANTIA LEVITON POR CINCO AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de cinco años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícita, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S. de R.L. de C.V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MEXICO D. F., MEXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

© 2012 Leviton Mfg. Co., Inc.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCION:
COL:	C.P.:
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCION:	
COL:	C.P.:
CIUDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:	

DI-100-06630-22C